






VALMISTELUMALLI**Maa:** FI/ **Kpl.:** 7**QUALIROM**

Tekijä(t) TAI Lyhenne: Mona Solala		Romanimurre: Suomen romanimurre	
Koulutustaso: alkeis	Oppijoiden ikä: 6–11	Kielitaitotaso: A2	

Pääteema (CFR): Kuljetus ja matkustaminen
Sisällytetyt alateemat: 1. Autot 2. Matkustaminen ja bussit 3. Muut maat
Kappaleeseen liittyvät CFR:n muut pääteemat: Yhteisöni, Romaniammatit, talo ja matkailuvaunu


Työskentely CFR:n kanssa – oppimistavoitteet:		
Taito:	Relevantit CFR:n kieliristikon kuvaukset & “minä osaan” -lauseet:	Sivut:
	Ymmärrän, milloin matkustaminen on osa tarinaa.	60





	Osaan lukea pääkohdat tarinassa matkustamisesta. Osaan lukea pääkohdat tarinassa ihmisistä asumassa toisessa paikassa. Osaan lukea pääkohdat tarinassa ihmisistä, joiden on matkustettava työskennelläkseen.	60
	Osaan sanoa, kuinka haluan matkustaa. Osaan vastata kysymyksiin kokemuksista, joita minulla oli matkoilla. Osaan kysyä mulita ihmisiltä siitä, missä he ovat matkustaneet ja kokemuksistaan.	60
	Osaan kuvailla, kuinka tulen kouluun joka päivä. Osaan kuvata, miten romanit matkustavat nyt ja miten he matkustivat aiemmin. Osaan kertoa, mihin haluaisin matkustaa tulevaisuudessa.	60
	Osaan kirjoittaa postikortin matkasta, jonka tein.	60

<i>Työskentely ELP:n kanssa:</i>		
<i>Mitä ELP:n osaa/osia käytetään?</i>		<i>Sivut:</i>
<i>Kielipassi:</i>	A2 Breakthrough	
<i>Kielielämäkerta:</i>	Kuljetus ja matkustaminen	57
<i>Kansio:</i>	Aktiviteetti 1: liite 2.1. aktiviteetti 3: liite 2.2. Aktiviteetti 4: vastaukset vihosta., Aktiviteetti 5 : harrastukset, Aktiviteetti 5: lyhyitä tarinoita huoneesta, Aktiviteetti 6 liite 2.4, Aktiviteetti 11 liite 2.5. Aktiviteetti 12: liite 2.6.	





KESKEINEN SANASTO – Alateema 1: ??	
Aktiivinen:	
Romani: dikk- džiido džinta fasuna fäärdy hiihav- huusa kamlav- lendav- maami niijal orkuv- phirav- rankanide risav- rullako glattiboskiire sar sasturno tširikli skeittav- sveittiko them traad- vandruv- varo them ventav-	Suomi: nähdä elävä mieli juna auto hiihtää kauppa rakastaa lentää isoäiti kesä jaksaa avata kauniimpi kääntää rullaluistimet kuin lentokone rullalautaila ruotsalainen maa ajaa matkustaa ulkomaa odottaa
Passiivi:	
Romani:	Suomi:


Kappaleen KESKEINEN KIELIOPPI:	
Aktiivinen:	Passiivinen:


Luokkahuone- aktiiviteetti Nr: 1	Otsikko: Nimeäminen	Kesto: 15 min				
	Kuuluu alateemaan: Auto, kuljetus, bussi					
Aktiiviteetin kuvaus:		Taito	SF	ELP	Mat. / Res.	Liitt.
Nimeä ajoneuvot liitteessä 7.1.			TC IW	57	Liite 7.1.	7.1.

Luokkahuone-aktiiviteetti Nr: 2	Otsikko: Vertailu	Kesto: 15 min				
	Kuuluu alateemaan: Kuljetus ja matkustaminen					
Aktiviteetin kuvaus:		Taito	SF	ELP	Mat. / Res.	Liitt.
Opettaja kirjoittaa joitakin laatusanoja liitutauluun. Oppilaat ja opettaja keskustelevat ajoneuvoista ja vertaavat niitä. Esimerkiksi: Oma auto on nopeampi kuin polkupyörä. Jne Oppilaat voivat käyttää liiteettä 1.1. muistaaksen sanoja romanikielellä.		   	TC IW	57		1.1





Luokkahuone-	Otsikko: Lue teksti	Kesto: 25 min
---------------------	----------------------------	----------------------






aktiviteetti Nr: 3	Kuuluu alateemaan: Talo ja matkailuvaunu								
Aktiviteetin kuvaus:					Taito	SF	ELP	Mat. / Res.	Liitt.
Oppilaat ja opettaja lukevat tekstin liite 7.2. Oppilaat ja opettaja kääntävät tekstiä yhdessä.					   	IW TC	57	Liite 7.2.	7.2.






Luokkahuone- aktiviteetti Nr: 4	Otsikko: Kuuntelu	Kesto: 15 min				
	Kuuluu alateemaan: Autot					
Aktiviteetin kuvaus:		Taito	SF	ELP	Mat. / Res.	Liitt.
Opettaja löytää jonkin automainoksen sanomalehdestä. Hän lukee sen oppilaille, jotka yrittävät kääntää tekstin vihkoihinsa. Tämän jälkeen he voivat tehdä omia ilmoituksia.			TC IW	57	vihko, kyniä	






Luokkahuone- aktiviteetti Nr: 5	Otsikko: Kirjoittaminen					Kesto: 25 min				
	Kuuluu alateemaan: muut maat									
Aktiviteetin kuvaus:						Taito	SF	ELP	Mat. / Res.	Liitt.
Oppilaat kirjoittavat lyhyen tarinan vierailustaan jossakin toisessa maassa. Jos he eivät ole matkustaneet toiseen maahan, he voivat myös kirjoittaa siitä, missä he haluaisivat matkustaa ja miksi.							IW	57	paperia, kyniä	.





--	--	--	--	--	--	--



Luokkahuone- aktiviteetti Nr: 6	Otsikko: Pelataan bingoa!					Kesto: 15 min				
	Kuuluu alateemaan: Talo ja matkailuvaunu									
Aktiviteetin kuvaus:						Taito	SF	ELP	Mat. / Res.	Liitt.
Oppilaat pelaavat bingoa liitteen 7.4. avulla. Opettaja sanoo nimiä tai kuvia romanikielellä ja kirjoittaa sanoja omalla kielellään.						   	TC IW	57	Liite 7.4.	7.4.



Luokkahuone- aktiviteetti Nr: 7	Otsikko: kuvaileminen	Kesto: 25 min				
	Kuuluu alateemaan: kuljetus ja bussit					
Aktiviteetin kuvaus:		Taito	SF	ELP	Mat. / Res.	Liitt.
Oppilaiden tehtävänä on kirjoittaa kuvauksia ajoneuvoista. Esimerkiksi: Ajoneuvossa on moottori ja kaksi pyörää. Ei voi olla enemmän kuin kaksi ihmistä samaan aikaan (moottoripyörä). Tämä voidaan tehdä myös ryhmissä. Kun kuvaukset on tehty, he lukevat niitä muille oppilaille, jotka arvaavat kuvaillut ajoneuvon.		    	GW	57	paperia, kyniä	



Luokkahuone- aktiviteetti Nr: 8	Otsikko: Mihin olet menossa?					Kesto: 20 min				
	Kuuluu alateemaan: kuljetus ja bussit									
Aktiviteetin kuvaus:						Taito	SF	ELP	Mat. / Res.	Liitt.
Oppilaat tekevät liitteet 7.5. jossa he keskustelevat kumppaneidensa kanssa siitä, miten matkustaa eri paikkoihin.						    	GW	57	paperia, kyniä	

Luokkahuone- aktiviteetti Nr: 9	Otsikko: Keskustele ystäväsi kanssa							Kesto: 20 min			
	Kuuluu alateemaan: talo ja matkailuvaunu										
Aktiviteetin kuvaus:							Taito	SF	ELP	Mat. / Res.	Liitt.
Oppilaiden tehtävänä on haastatella heidän ystäviään. Ne voivat tehdä listan kysymyksiä kuten: Missä sait matkustaa viimeksi? Kummasta tavasta matkustaa pidät eniten jne. He kirjoittavat vastauksia muistiin.							    	IW G W	57	vihkoja, kyniä	

Luokahuone- aktiviteetti Nr: 10	Otsikko: Entisaikaan							Kesto: 45min			
	Kuuluu alateemaan: kuljetus ja matkustaminen										
Aktiviteetin kuvaus:							Taito	SF	ELP	Mat. / Res.	Liitt.
Oppilaiden tehtävänä on selvittää haastattelemalla tai internetin avulla miten romanit matkustivat ennen vanhaan. He keräävät tietoja ja keskusteleval opettajan kanssa liikenteestä ja matkustamisesta..							   	GW	57	internet	

Luokahuone- aktiviteetti Nr: 11	Otsikko: Harjoituksia					Kesto: 15min				
	Kuuluu alateemaan: kuljetus ja matkustaminen									
Aktiviteetin kuvaus:						Taito	SF	ELP	Mat. / Res.	Liitt.
Oppilaat tekevät liitteen 7.6. jossa he voivat harjoitella sitä mitä he ovat oppineet tästä aihealueesta.						 	IW	25	liite 7.6	7.6

Luokahuone- aktiviteetti Nr: 12	Otsikko: harjoituskoe							Kesto: 30 min			
	Kuuluu alateemaan: kuljetus ja matkustaminen										
Aktiviteetin kuvaus:							Taito	SF	ELP	Mat. / Res.	Liitt.
Oppilaat laativat vuoropuheluja aiheesta ”laivamatka”. He lukevat ne luokan edessä.							 	IW	25		

Esimerkkitunti-suunnitelman numero: 1		Tuntisuunnitelman aihe: matkustaminen ja kuljetus					Kesto: 45 min		
LA-Nr.	Aika	Esimerkkituntisuunnitelma	Taito	SF	ELP	Mat. / Res.	Liitt.		
3	25	Oppilaat ja opettaja lukevat tekstin liite 7.2. Oppilaat ja opettaja kääntävät tekstiä yhdessä.		IW TC	57	Liite 7.2.	7.2.		
8	20	Oppilaiden tehtävänä on kirjoittaa kuvauksia ajoneuvoista. Esimerkiksi: Ajoneuvossa on moottori ja kaksi pyörää. Ei voi olla enemmän kuin kaksi ihmistä samaan aikaan (moottoripyörä). Tämä voidaan tehdä myös ryhmissä. Kun kuvaukset on tehty, he lukevat niitä muille oppilaille, jotka arvaavat kuvaillut ajoneuvon.		GW	57	Liite 7.5.	7.5.		
Oppimistavoitteet:		→ Oppilaat oppivat erilaisista ajoneuvoista → Oppilaat oppivat matkumistamisesta ja muista maista → Oppilaat voivat keskustella matkustamisesta							

... luo vapaasti enemmän tuntisuunnitelmia kuin nämä kaksi ... :o) !

Lähteet (kuvat, tekstit, linkit ...):